6381 dialogue simple

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Amélie | hejsan Chantal | bonjour Chantal |
| *Chantal* | *hejsan Amélie* | *bonjour Amélie* |
| Amélie | hur mår du? | ça va? |
| *Chantal* | *jag mår bra tack och du?* | *ça va bien merci et toi?* |
| Amélie | så där | comme ci comme ça |
| Amélie | se här en kompis | voilà un ami |
| *Chantal* | *hejsan, vad heter du?* | *bonjour, tu t’appelles comment?* |
| Frank | hejsan, jag heter Frank och du? | bonjour, je m’appelle Frank et toi, tu t’appelles comment? |
| *Chantal* | *jag heter Chantal* | *je m’appelle Chantal* |
| Frank | var bor du Chantal? | tu habites où Chantal? |
| *Chantal* | *jag bor här och du?* | *j’habite ici et toi?* |
| Frank | jag, jag bor bakom järnvägsstationen | moi, j’habite derrière la gare |
| *Chantal* | *ska vi gå på kafé?* | *on va au café?* |
| Frank | bra idé | bonne idée |
| *Chantal* | *finns det ett kafé i närheten?* | *il y a un café près d’ici?* |
| Frank | ja, det finns ett kafé bakom posten | oui il y a un café derrière la poste |
| *Chantal* | *är det långt?* | *c’est loin?* |
| Frank | nej, inte alls | non pas du tout |
| *Chantal* | *är det i närheten?* | *c’est près d’ici?* |
| Frank | ja, det är den andra gatan till höger | oui, c’est la deuxième rue à droite |
| *Chantal* | *den andra gatan till höger?* | *la deuxième rue à droite?* |
| Frank | nej, ursäkta mig, det är den första gatan till vänster | non, excusez-moi, c’est la première rue à gauche |
| *Chantal* | *ok, vi går dit* | *d’accord on y va* |
|  | ----------- | ------- |
| **le serveur** | **hejsan mina damer och herrar** | **bonjour messieurs-dames** |
| *Chantal* | *hejsan herrn* | *bonjour monsieur* |
| **le serveur** | **vad önskas?** | **vous désirez?** |
| *Chantal* | *jag, jag skulle vilja ha en kaffe tack* | *moi, je voudrais un café s’il vous plaît* |
| Frank | och jag en kopp te tack | et moi, une tasse de thé, s’il vous plaît |
| **le serveur** | **mycket bra** | **très bien** |
| **le serveur** | **och varsågod ert kaffe och ert te** | **et voici votre café et votre thé** |
| *Chantal* | *tack herrn* | *merci monsieur* |
| Frank | åå, det är gott eller hur? | ah, c’est bon, n’est-ce pas? |
| *Chantal* | *mycket gott* | *très bon* |
| Frank | hur gammal är du Chantal? | tu as quel âge Chantal? |
| *Chantal* | *jag är 20 år och du?* | *j’ai 20 ans et toi?* |
| Frank | jag är 18 år | j’ai 18 ans |
| *Chantal* | *är du svensk?* | *tu es Suédois?* |
| Frank | ja, jag är svensk och du? | oui, je suis Suédois et toi? |
| *Chantal* | *jag, jag är dansk* | *moi je suis Danoise* |
|  | ------------ | ------------ |
| Frank | kyparn! (var så snäll herrn) hur mycket blir det? | s’il vous plaît, monsieur! ça fait combien? |
| **le serveur** | **det blir 3,50 euro tack** | **ça fait 3,50 euros s’il vous plaït** |
| Frank | varsågod 5 euro | voilà 5 euros |
| **le serveur** | **tack och här är er växel** | **merci et voilà votre monnaie** |
| Frank et Chantal | tack och hej då | merci et au revoir |
| **le serveur** | **hej då och ha en bra dag** | **au revoir et bonne journée** |
| Frank et Chantal | tack detsamma | merci pareillement |